Série CS3000

Guide de référence rapide

© 2015 Symbol Technologies, Inc.
Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou utilisée sous quelque forme que ce soit ou par tout moyen électrique ou mécanique, sans l'autorisation écrite de Zebra. Cela inclut les moyens électroniques ou mécaniques tels que la photocopie, l'enregistrement ou les systèmes de stockage et de récupération des informations. Le contenu de ce manuel peut être modifié sans préavis.
Le logiciel est fourni tel quel. Tous les logiciels, y compris les micrologiciels, sont fournis à l'utilisateur moyennant l'achat de licences. Zebra accorde à l'utilisateur une licence non transférable et non exclusive permettant d'utiliser chaque logiciel ou micrologiciel fourni ci-après (programme sous licence). À l'exception des conditions stipulées ci-dessous, cette licence ne peut pas être attribuée, cédée en sous-licence ou transférée de n'importe quelle manière que ce soit sans l'accord préalable écrit de Zebra. Aucun droit de copie d'un programme sous licence, en tout ou en partie, ne sera accordé, sauf dans le cadre des autorisations prévues par la loi sur les droits d'auteur. L'utilisateur ne peut modifier, fusionner ou incorporer toute forme ou partie d'un programme sous licence avec un autre programme, créer un produit dérivé à partir d'un programme sous licence ou utiliser un programme sous licence sur un réseau sans l'autorisation écrite de Zebra.
L'utilisateur accepte de conserver la notice de copyright de Zebra sur les programmes sous licences ci-après et d'inclure cette notice sur toute copie autorisée, complète ou non, qu'il sera amené à effectuer.
L'utilisateur accepte de ne pas décompiler, désassembler, décoder ou désosser en tout ou en partie tout programme sous licence qui lui aura été fourni.
Zebra se réserve le droit de modifier tout logiciel ou produit afin d'en améliorer la fiabilité, la fonction ou le design.
Zebra décline toute responsabilité consécutive ou liée à l'application ou à l'utilisation du produit, du circuit ou de l'application mentionnés dans les présentes.
Aucune licence n'est concédée, expressément ou par répercussion, par fin de non-recevoir, ou par tout autre droit de propriété industrielle de Zebra Technologies Corporation Il existe une licence implicite pour les équipements, les circuits et les sous-systèmes contenus dans les produits Zebra.

Zebra et le logo Zebra sont des marques déposées de ZIH Corp.
Le logo Symbol est une marque déposée de Symbol Technologies, Inc., une société Zebra Technologies.

Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL, U.S.A
http://www.zebra.com

Garantie

Pour consulter la déclaration complète de garantie du matériel Zebra, rendez-vous sur l'adresse suivante : http://www.zebra.com/warranty.

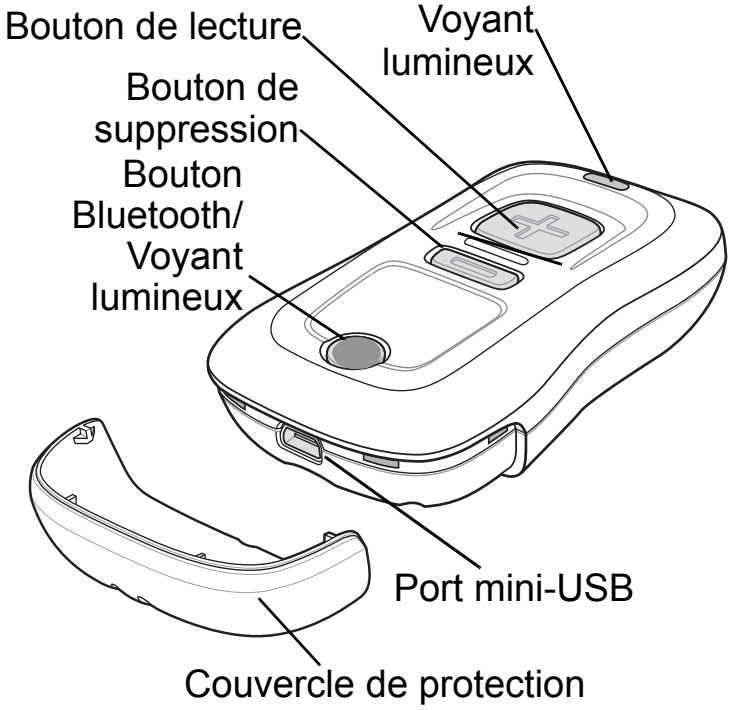
Introduction

Le lecteur série CS3000 capture et stocke des codes-barres pour toutes sortes d'utilisations, et transmet les données des codes-barres à un hôte via une connexion USB ou Bluetooth.

Ce document regroupe les instructions de base pour la configuration, la programmation et l'utilisation des lecteurs de la série CS3000.
Le lecteur est disponible dans les configurations suivantes :

- CS3000 - USB (par lots), 0,5 Go de mémoire Flash
- CS3070 - USB (par lots) et Bluetooth, 0,5 Go de mémoire Flash

Chaque lecteur comprend un câble hôte USB.
Un socle de chargement est également disponible pour le montage, le chargement et la connexion hôte.

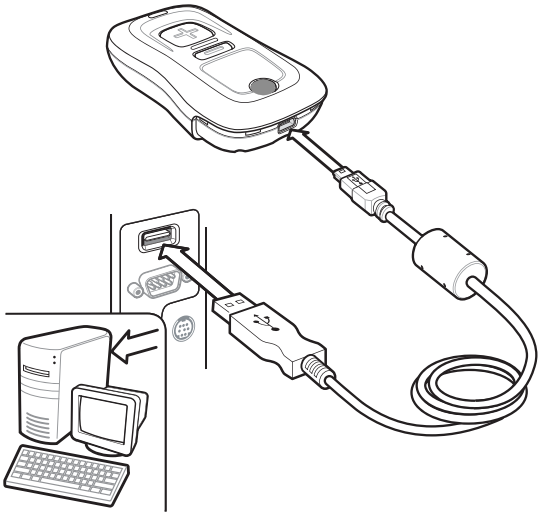


Chargement

Pour charger le lecteur de la série CS3000, connectez-le à un ordinateur hôte via le câble hôte USB ou le socle de chargement. Aucune alimentation électrique n'est requise. Si la batterie est complètement déchargée, le temps de chargement est d'environ trois heures.

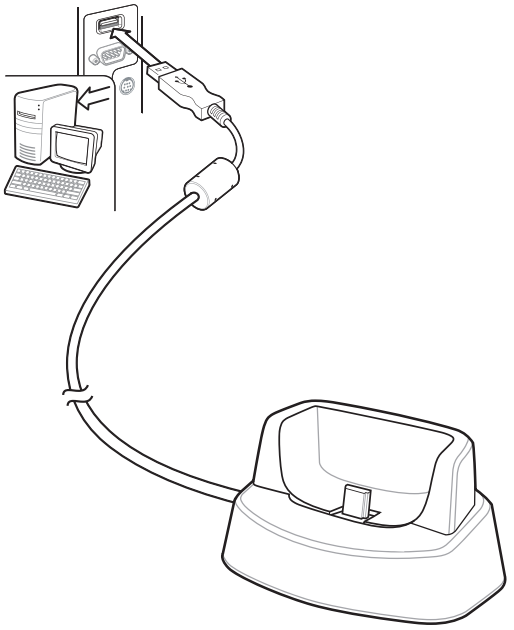
Chargement via le câble hôte USB

1. Branchez le connecteur mini-USB du câble hôte sur le port d'interface du lecteur.
2. Connectez l'autre extrémité du câble hôte à un port USB de l'ordinateur hôte.

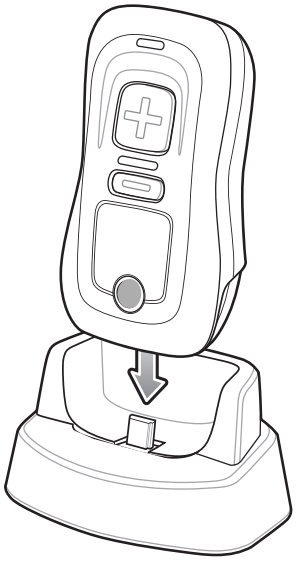


Chargement via le socle de chargement

1. Branchez le connecteur USB du socle sur un port USB de l'ordinateur hôte.



2. Retirez le couvercle de protection du lecteur.
3. Placez le lecteur sur le socle et assurez-vous que le connecteur mini-USB du socle est bien branché sur le port d'interface du lecteur.



Connexion à un hôte

Connexion par lots

Reportez-vous à *Chargement à la page 4* pour obtenir des instructions sur la procédure à suivre pour connecter le lecteur à un ordinateur hôte via USB.

✓ Remarque Pour passer au mode de lecture par lots, le lecteur ne peut pas être associé à un hôte Bluetooth (pour le modèle CS3070 uniquement).

Connexion Bluetooth

Pairage

Pour associer des lecteurs RF à un hôte Bluetooth, procédez comme suit :

✓ Remarque Si l'hôte ne prend pas en charge la communication Bluetooth, un adaptateur Bluetooth tiers est requis.

1. Appuyez sur le bouton de lecture (+) pour activer le lecteur.
2. Maintenez le bouton de la fonction Bluetooth enfoncé (bouton rond) pendant cinq secondes. Le lecteur émet un bip sonore et le bouton de la fonction Bluetooth commence à clignoter rapidement pour indiquer que l'hôte peut détecter le lecteur.
3. Sur l'ordinateur hôte, lancez l'application de pairage Bluetooth tierce et configurez l'application en mode découverte des périphériques Bluetooth.

4. Sélectionnez le modèle CS3070 dans la liste des périphériques découverts. L'application Bluetooth peut vous inviter à lire une clé de passe qu'elle a générée, ou à créer un code PIN et à lire ce dernier.
5. Scannez les *Codes-barres numériques à la page 8* correspondant à la clé de passe, puis l'*Entrée à la page 9*.

Le bouton de la fonction Bluetooth clignote lentement pour indiquer que le lecteur est associé à l'hôte.

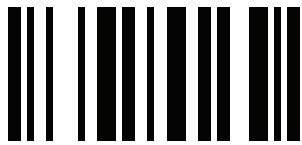
Remarque Le pairage Bluetooth est interrompu temporairement pendant le chargement via un câble USB. Le fait de déconnecter le câble relance le pairage Bluetooth.

Dissociation

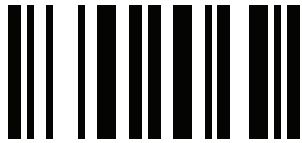
Pour dissocier le lecteur et l'hôte, appuyez sur le bouton de la fonction Bluetooth. Une fois la dissociation terminée, le bouton de la fonction Bluetooth arrête de clignoter.

Remarque Pour passer au mode de lecture par lots, le lecteur ne peut pas être associé à un hôte Bluetooth (pour le modèle CS3070 uniquement).

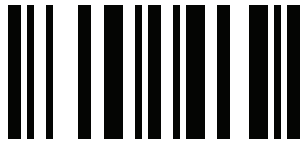
Codes-barres numériques



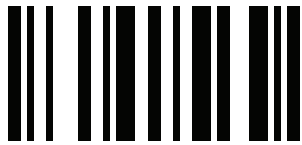
0



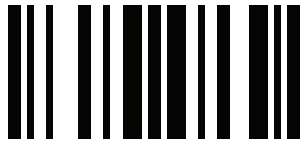
1



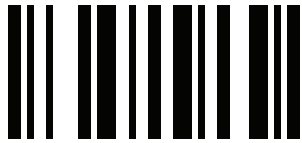
2



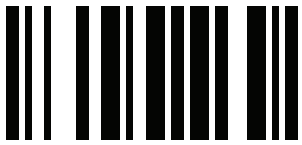
3



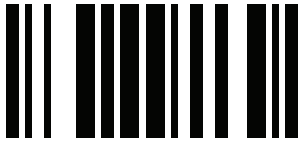
4



5



6



7

8

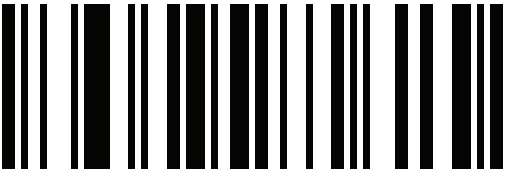
9

Entrée

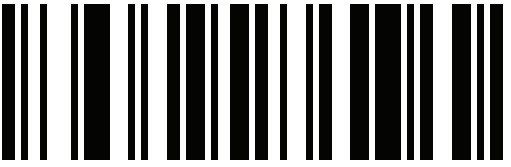
Options de communication Bluetooth

Pour configurer le lecteur de façon à ce qu'il communique avec un hôte via des profils Bluetooth standard, scannez l'un des codes-barres suivants.

- **Profil de port série (SPP)** : le lecteur se connecte à l'hôte via Bluetooth et émule une connexion série. Le lecteur accepte une connexion entrante demandée par un hôte Bluetooth.
- **Émulation clavier Bluetooth (HID)** : le lecteur se connecte à l'hôte via Bluetooth et émule un clavier. Le lecteur accepte une connexion entrante demandée par un hôte Bluetooth.



Profil de port série (SPP)

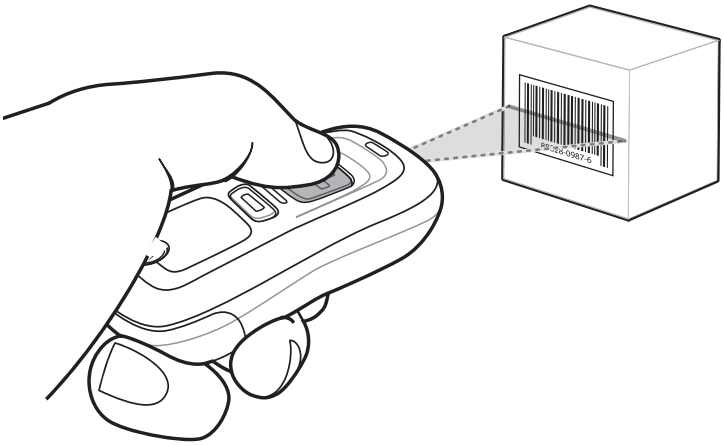


Émulation clavier Bluetooth (HID)

Lecture

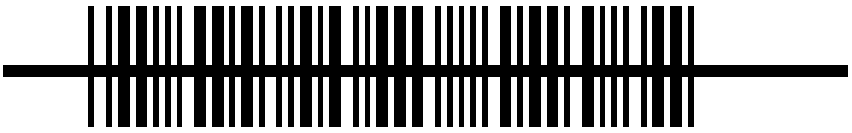
Pour lire des codes-barres :

1. Orientez le lecteur vers le code-barres.
2. Appuyez sur le bouton de lecture (+).



3. Assurez-vous que la ligne de lecture couvre chaque barre et espace du symbole.

CORRECT



012345

INCORRECT

012345

Le lecteur émet un bip sonore et le voyant devient vert pour indiquer que le décodage s'est correctement déroulé. Reportez-vous à *Indications pour les utilisateurs* pour consulter les définitions des avertisseurs sonores et des voyants lumineux.

✓ Remarque Le lecteur ne peut pas scanner les codes-barres lorsqu'il est connecté à l'hôte via le câble hôte USB.

Suppression des codes-barres

Pour supprimer un code-barres en mode par lots, orientez le lecteur vers le code-barres et appuyez sur le bouton de suppression (-).

✓ Remarque Les codes-barres ne peuvent pas être supprimés en mode Bluetooth.

Indications pour les utilisateurs

Fonction	Action des utilisateurs	Voyant lumineux	Avertisseur sonore
Scanner le code-barres d'un article	Appuyez sur le bouton de lecture (+).	Vert clignotant -> vert fixe	Bip sonore court de forte intensité

Fonction	Action des utilisateurs	Voyant lumineux	Avertisseur sonore
État de la batterie	Maintenez le bouton de lecture (+) enfoncé pendant 15 secondes.	Vert clignotant : batterie chargée	Aucun
		Orange clignotant : durée de fonctionnement < 8 heures	
		Rouge clignotant : durée de fonctionnement < 1 heure	
Supprimer un code-barres	Maintenez le bouton de suppression (-) enfoncé (si activé).	Orange clignotant -> orange fixe	Bip sonore court d'intensité moyenne
Supprimer - l'article n'existe pas		Orange clignotant -> rouge fixe	Bips sonores long/court/court
Effacer tout	Maintenez le bouton de suppression (-) (si activé) enfoncé 3 secondes après la lecture.	Orange clignotant -> orange fixe	2 bips sonores longs d'intensité moyenne

Fonction	Action des utilisateurs	Voyant lumineux	Avertisseur sonore
Effacer tout (avec les options Supprimer et Effacer tout désactivées)	Maintenez le bouton de suppression (-) enfoncé.	Aucun	Aucun
Connexion USB à l'hôte	Connectez le lecteur à l'hôte.	Orange clignotant : chargement en cours ; vert fixe : chargement terminé	Bips sonores de faible/forte intensité
Protection des données (si activée)	Maintenez les boutons de lecture (+) et de suppression (-) enfoncés pendant 6 secondes.	Aucun -> orange fixe	Bips sonores court/long/ court
Activer la radio Bluetooth (mode découverte)	Maintenez le bouton de la fonction Bluetooth enfoncé pendant 5 secondes.	Voyant bleu clignotant rapidement	Bip sonore

Fonction	Action des utilisateurs	Voyant lumineux	Avertisseur sonore
Radio Bluetooth associée		Voyant bleu clignotant lentement	Bips sonores courts de faible/forte intensité
Radio Bluetooth hors de portée de l'hôte		Voyant bleu éteint	Bips sonores courts de forte/faible intensité
Radio Bluetooth de nouveau à portée de l'hôte	Appuyez sur n'importe quel bouton.	Voyant bleu clignotant lentement	Bips sonores courts de faible/forte intensité

Transmission des données des codes-barres à l'hôte

Transfert des données à partir d'un lecteur de lots

Le fichier BarcodeFile.txt du répertoire **\Scanned Barcodes** du lecteur regroupe les données des codes-barres (lots) scannés. Connectez le lecteur à l'ordinateur hôte via le câble hôte USB ou le socle de chargement et utilisez l'Explorateur Windows pour accéder au lecteur. Copiez le fichier des données des codes-barres sur l'hôte.

✓ Remarque Le lecteur prend également en charge une fonction d'exécution automatique à l'emplacement où le client peut créer un fichier autorun.inf pour copier automatiquement les données sur l'hôte lors de la connexion.

Pour effacer les données des codes-barres, supprimez le fichier BarcodeFile.txt du lecteur ou scannez le code-barres **Clear Data** (Effacer les données) du Guide de référence produit.

Transfert des données à partir d'un lecteur RF

Lorsque le lecteur est associé à un hôte via Bluetooth, les données sont transmises après chaque lecture et ne sont pas stockées sur le lecteur, sauf si celui-ci passe hors de portée de l'hôte. Dans ce cas, si le lecteur n'est pas de nouveau associé à l'hôte dans les délais impartis, il stocke les données dans un fichier par lots. Ces données doivent être copiées manuellement sur l'hôte.

Dépannage

Problème	Solutions possibles
Le laser s'allume mais le lecteur ne décode pas le code-barres.	Assurez-vous que le lecteur est programmé pour lire le type de code-barres scanné.
	Assurez-vous que le symbole n'est pas abîmé. Scannez d'autres codes-barres du même type.
	Rapprochez ou éloignez le lecteur du code-barres.
Le voyant du lecteur passe au rouge fixe pendant quelques secondes.	Chargez la batterie. Consultez la rubrique *Chargement à la page 4*.
Le lecteur ne se charge pas complètement.	Assurez-vous que le lecteur est connecté à un hub USB sous tension (5 V, 500 mA max.).
Le voyant Bluetooth s'éteint.	Le lecteur est hors de portée ; rapprochez-le de l'hôte et appuyez sur n'importe quel bouton pour l'associer de nouveau à l'hôte.
Le lecteur émet des bips sonores longs pendant 5 secondes lors de la lecture d'un code-barres.	La mémoire est saturée ; téléchargez les données des codes-barres sur l'hôte et effacez la mémoire.

Informations réglementaires

Ce guide s'applique aux modèles s uivants : CS3070, CS3000.
Les informations sans fil s'appliquent uniquement au modèle CS3070.
Tous les périphériques de Zebra sont conçus conformément aux règles et réglementations dans les régions où ils sont vendus, et ils sont étiquetés en fonction des besoins.
Des versions traduites de certains manuels sont disponibles à l'adresse suivante : http://www.zebra.com/support
Tout changement apporté aux appareils de Zebra sans l'approbation explicite de Zebra risque de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

Technologie sans fil Bluetooth®

Ce produit est un périphérique Bluetooth® agréé. Pour obtenir de plus amples informations ou la liste des produits finis, consultez le site Web suivant : https://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm

Homologation des périphériques sans fil

Des marquages réglementaires, soumis à certification, sont apposés sur les appareils radio pour signaler que leur utilisation est autorisée dans les zones suivantes : États-Unis, Canada, et Europe[1].

Veuillez consulter la Déclaration de conformité de Zebra (DoC) pour de plus amples informations sur les marquages des autres pays. Cette déclaration est disponible à l'adresse http://www.zebra.com/doc.

Remarque [1] : pour les produits à 2,4 GHz ou 5 GHz : l'Europe comprend l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, la Lettonie, le Liechtenstein, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, la Norvège, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède et la Suisse.

L'utilisation d'un périphérique sans autorisation réglementaire est illégale.

Recommandations concernant l'hygiène et la sécurité

Recommandations ergonomiques

Attention : pour éviter ou minimiser le risque potentiel d'une blessure liée à un manque d'ergonomie, respectez les recommandations suivantes. Consultez votre responsable local de l'hygiène, de la santé et de la sécurité, pour vous assurer que vous respectez les consignes de sécurité de votre entreprise, qui ont pour but d'éviter toute blessure d'employé.

- Réduisez ou éliminez les mouvements répétitifs
- Maintenez une position naturelle

- Réduisez ou éliminez la force excessive
- Conservez à portée de la main les objets fréquemment utilisés
- Effectuez toutes les tâches à une hauteur correcte
- Réduisez ou éliminez les vibrations
- Réduisez ou éliminez la pression directe
- Fournissez des postes de travail réglables
- Prévoyez un dégagement suffisant
- Prévoyez un cadre de travail approprié
- Améliorez les procédures de travail.

Remarque : la section suivante s'applique uniquement aux ordinateurs portables.

Installation dans un véhicule

Les fréquences radio peuvent affecter les systèmes électroniques incorrectement installés ou insuffisamment protégés de votre véhicule, y compris les systèmes de sécurité. Pour savoir si cela risque d'affecter votre véhicule, renseignez-vous auprès de votre fabricant ou de son représentant. Vous devriez également informer le fabricant de tout équipement ajouté à votre véhicule.

Un airbag se déploie très rapidement et avec force. NE placez PAS d'objets tels que des appareils fixes ou des appareils portables sans fil dans la zone d'emplacement ou de déploiement de l'airbag. Si l'appareil sans fil du véhicule n'est pas installé correctement lorsqu'un airbag se déploie, cela peut entraîner des blessures graves.

Placez votre appareil à portée de main. Vous devez pouvoir y accéder sans quitter la route des yeux.

Remarque : la connexion à un système d'alarme qui provoquerait l'activation d'un avertisseur sonore ou lumineux suite à la réception d'un appel est interdite sur les véhicules empruntant des voies publiques.

Sécurité sur la route

Ne prenez pas de notes et n'utilisez pas l'appareil tout en conduisant. Téléphoner en conduisant implique des efforts de différente nature (prendre des notes, rechercher le numéro d'un correspondant, etc.) et conduit au partage de votre attention.

Lorsque vous êtes au volant, concentrez-vous sur votre conduite. Vérifiez les lois et réglementations relatives à l'utilisation d'appareils sans fil dans le pays dans lequel vous vous trouvez. Vous devez toujours les respecter.

« L'industrie du sans fil vous rappelle d'utiliser votre appareil / téléphone avec précaution lorsque vous conduisez ».

Avertissements concernant l'utilisation des périphériques sans fil

Veuillez respecter toutes les notices d'avertissement concernant l'utilisation de périphériques sans fil.

Environnements à risques - Utilisation de véhicules

Nous vous rappelons que vous êtes prié de respecter les restrictions concernant l'utilisation des périphériques radio dans les dépôts de carburant, les usines chimiques et les zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules (poudre métallique, grains et poussière) et où il est généralement conseillé d'éteindre votre moteur.

Sécurité dans les avions

Éteignez votre appareil sans fil lorsqu'on vous le demande dans un aéroport ou à l'intérieur de l'avion. Si votre appareil est doté d'un « mode vol » ou autre fonction similaire, consultez le personnel de vol pour savoir si vous pouvez l'utiliser durant le voyage.

Sécurité dans les hôpitaux

Les matériels radio émettent des fréquences radio et peuvent donc perturber le fonctionnement du matériel médical électrique.

Vous devez éteindre votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, les cliniques et autres établissements médicaux. Ces recommandations permettent d'éviter tout risque d'interférence avec les équipements médicaux.

Pacemakers

Les fabricants de pacemakers recommandent de maintenir une distance minimale de 15 cm entre un appareil portable sans fil et un pacemaker afin d'éviter tout risque d'interférence avec le pacemaker. Ces recommandations sont conformes aux recherches et recommandations indépendantes effectuées par Wireless Technology Research.

Une personne portant un pacemaker :

- doit TOUJOURS maintenir l'appareil à plus de 15 cm de son pacemaker lorsqu'il est allumé.
- ne doit pas porter l'appareil dans une poche située sur la poitrine.
- doit se servir de l'oreille la plus éloignée du pacemaker afin de minimiser les risques d'interférence.
- doit ÉTEINDRE son appareil s'il a des raisons de penser qu'il existe des interférences avec son pacemaker.

Autres appareils médicaux

Consultez votre médecin ou le constructeur de l'appareil pour déterminer si votre matériel radio risque de causer des interférences avec l'équipement médical.

Consignes d'exposition aux RF

Informations sur la sécurité

Réduction de l'exposition aux RF - Utilisation appropriée

Veillez à toujours utiliser l'appareil conformément aux instructions fournies.

International

Cet appareil est conforme aux normes reconnues à l'échelle internationale concernant l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques provenant de matériels radio. Pour de plus amples informations sur l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques pour l'« international », veuillez consulter la Déclaration de conformité de Zebra (DoC) à l'adresse http://www.zebra.com/doc.

UE

Appareils mobiles

Afin de respecter les critères de conformité de la EU en matière d'exposition aux RF, cet appareil doit être tenu à la main, à une distance de séparation de plus de 20 cm de la personne la plus proche. Toute autre configuration d'utilisation doit être évitée.

États-Unis et Canada

Déclaration de colocalisation

Afin de respecter les critères de conformité de la FCC en matière d'exposition aux RF, l'antenne utilisée pour ce transmetteur ne doit pas être située au même endroit que, ou fonctionner avec un transmetteur/antenne autre que celui/celle déjà approuvé(e) dans ce dossier.

Appareils mobiles

Afin de respecter les critères de conformité de la FCC en matière d'exposition aux RF, cet appareil doit être tenu à la main, à une distance de séparation de plus de 20 cm du corps. Toute autre configuration d'utilisation doit être évitée.

Appareils lasers

Conformes aux normes américaines 21CFR1040.10 et 1040.11, à l'exception des déviations conformément à l'avertissement laser N° 50, du 24 juin 2007.

EN60825-1: 2007

IEC60825-1 (Ed. 2.0)

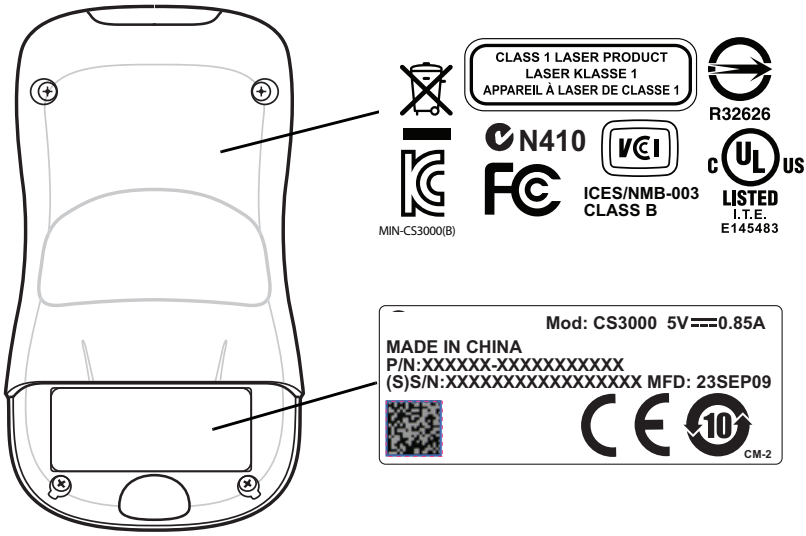
La classification des rayons laser figure sur l'une des étiquettes de l'appareil.

Les appareils à rayons laser de classe 1 ne sont pas considérés comme dangereux, à condition de les utiliser pour les activités prévues. La déclaration suivante est nécessaire pour respecter les réglementations américaines et internationales :

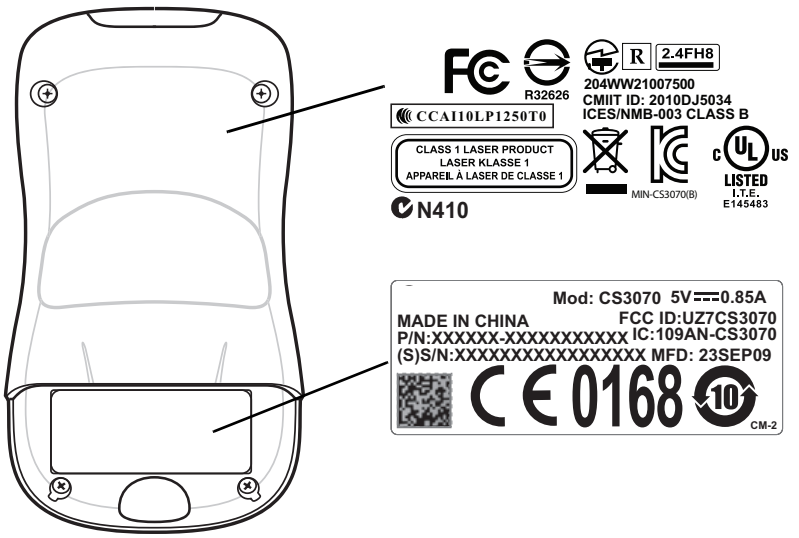
Attention : l'utilisation de commandes, réglages ou procédures autres que ceux qui sont spécifiés dans ce document risque d'entraîner une exposition dangereuse à la lumière laser.

Étiquetage laser

Étiquetage CS3000



Étiquetage CS3070



Alimentation

Utilisez UNIQUEMENT une alimentation par plug-in direct Zebra RÉPERTORIÉE de type 50-14000 ou PWRS-14000, étiquetée Classe 2, LPS ou SELV de puissance nominale 5 Vcc et d'une surtension minimale de 0,85 A (IEC60950-1). L'utilisation d'une autre alimentation annule toute autorisation liée à cet appareil et peut être dangereuse.

Batteries

Taïwan - Recyclage

「廢電池請回收」

Conformément aux dispositions de l'article 15 du Waste Disposal Act, l'agence de protection de l'environnement (EPA) demande aux fabricants ou aux importateurs de batteries sèches de mentionner les informations de recyclage sur les batteries mises en vente, offertes en cadeau publicitaire ou faisant l'objet d'offres promotionnelles. Faites appel à un recycleur taïwanais qualifié qui se chargera de leur destruction.

Informations concernant les batteries

Les batteries rechargeables Zebra sont conçues et fabriquées selon les normes les plus strictes du marché.

La durée d'utilisation et d'entreposage de vos batteries est cependant limitée et vous devrez les remplacer. Plusieurs facteurs ont un impact sur la durée de vie d'un bloc batterie, comme la chaleur, le froid, des conditions environnementales difficiles et la chute de l'appareil.

Un entreposage supérieur à six (6) mois peut causer des dommages irréversibles aux batteries. Entreposez les batteries à moitié vides dans un endroit sec et frais afin d'éviter toute perte de performance, l'apparition de rouille sur les parties métalliques et toute fuite d'électrolyte. Lorsque vous entreposez les batteries pendant une durée supérieure ou égale à un an, vérifiez leur niveau de chargement et veillez à les charger à mi-capacité au moins une fois par an.

Remplacez les batteries lorsque vous remarquez une baisse notable de l'autonomie. Pour plus d'informations sur les batteries Zebra, visitez le site Web suivant : https://www.zebra.com/batterybasics.

Consignes de sécurité relatives aux batteries

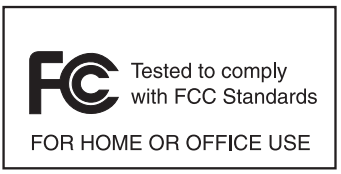
- L'endroit où vous rechargez les équipements doit être propre et ne présenter aucun produit chimique ou combustible. Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous chargez l'équipement dans un environnement non professionnel.
- Respectez les consignes relatives à l'utilisation, au stockage et au chargement des batteries indiquées dans le manuel d'utilisation.
- Une utilisation inappropriée de la batterie peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, etc.

Remarque : vérifiez que la plage de températures est conforme à l'indication suivante :

- Lors du chargement de la batterie de l'appareil mobile, la température du chargeur et de la batterie doit être comprise entre 0 ºC et +45 ºC.

- N'utilisez pas de batteries ni de chargeurs incompatibles. L'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur incompatibles peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, de fuite, etc. Pour toute question relative à la compatibilité d'une batterie ou d'un chargeur, contactez l'assistance Zebra.
- Les périphériques utilisant un port USB pour le chargement ne doivent être connectés qu'à des produits portant le logo USB-IF logo ou ayant terminé le programme de conformité.
- Veillez à ne pas démonter, ouvrir, écraser, plier, déformer ni percer la batterie.
- Si vous faites tomber un équipement alimenté par batterie sur une surface solide, la batterie risque de surchauffer.
- Veillez à ne pas court-circuiter une batterie et à ne jamais laisser des objets conducteurs en métal entrer en contact avec les bornes de la batterie.
- N'essayez pas de modifier la batterie, ni de la remettre en état ou d'y insérer des corps étrangers ; ne la plongez pas dans l'eau et tenez-la éloignée de tout liquide, projection d'eau ou sources de chaleur au risque de provoquer une explosion, un incendie ou tout autre dommage.
- Veillez à ne pas laisser ni ranger l'équipement à proximité d'une zone ou dans un endroit susceptible d'être exposé à des températures élevées, notamment dans une voiture garée sur un parking ou près d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur. Ne placez pas la batterie dans un four à micro-ondes ou un sèche-linge.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance s'ils utilisent la batterie.
- Pour la mise au rebut des batteries rechargeables usagées, veuillez suivre les réglementations locales en vigueur.
- Ne jetez pas les batteries au feu.
- En cas d'ingestion d'une batterie, consultez immédiatement un médecin.
- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.
- Si vous pensez que votre équipement ou votre batterie est endommagé(e), contactez l'assistance Zebra pour procéder à un contrôle.

Obligations en ce qui concerne les parasites en radiofréquence – FCC



Remarque : cet appareil a été testé et les résultats de ces tests ont révélé qu'il respecte les limites d'un appareil numérique de classe B, en conformité avec les règles de la Partie 15 de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les parasites dangereux dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut rayonner une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces consignes, peut provoquer des parasites dangereux au niveau des communications radios. Cependant, il n'y a aucune garantie que des parasites ne vont pas se produire dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des parasites dangereux qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant l'appareil, nous vous encourageons à essayer de corriger ces parasites en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez cet équipement sur la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le concessionnaire ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance.

Transmetteurs radio (Partie 15)

Ce périphérique respecte les règles de la Partie 15 de la FCC. Son fonctionnement est assujetti au respect des deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas provoquer de parasites dangereux et 2) cet appareil doit accepter tous les parasites reçus, y compris ceux qui risquent de provoquer un fonctionnement intempestif.

Obligations en ce qui concerne les parasites en radiofréquence – Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Transmetteurs radio

Ce matériel est conforme à la norme RSS 210 d'Industry Canada. Son fonctionnement est assujetti au respect des deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas provoquer de parasites dangereux et 2) cet appareil doit accepter tous les parasites éventuellement reçus, y compris ceux qui risquent de provoquer un fonctionnement intempestif.

Marquage sur l'étiquette : le terme « IC: » avant la certification radio signifie uniquement que les spécifications techniques imposées par Industrie Canada sont respectées.

Marquage et zone économique européenne (CEE)

L'utilisation de la technologie sans fil Bluetooth® dans la ZEE doit respecter les restrictions suivantes :

- Puissance maximale rayonnée de transmission de 100 mW EIRP dans la plage de fréquences allant de 2,400 à 2,4835 GHz

Déclaration de conformité pour les périphériques sans fil CS3070

Zebra déclare par la présente que cet appareil est conforme aux obligations essentielles et autres clauses pertinentes de la directive 1999/5/EC et 2011/65/EU. Vous pouvez obtenir une Déclaration de conformité à l'adresse http://www.zebra.com/doc.

Déclaration de conformité pour le modèle CS3000

Zebra déclare par la présente que cet appareil est conforme à toutes les Directives 2004/108/CE, 2006/95/EC et 2011/65/EU. Vous pouvez obtenir une Déclaration de conformité à l'adresse http://www.zebra.com/doc.

Japon (VCCI) - Voluntary Control Council for Interference

Classe B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）
の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、
家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラ
ジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、
受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Ce produit est un produit de Classe B selon les normes définies par le Voluntary Control Council For Interference by Information Technology Equipment (VCCI). Son utilisation à proximité d'un poste récepteur de radio ou de télévision dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences radio. Cet appareil doit être installé et utilisé en conformité avec le manuel d'instructions.

Corée - Avertissement concernant les équipements de technologie de l'information de classe B

기 종 별	사 용 자 안 내 문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Classe B (Périphérique de communication et de diffusion pour utilisation domestique) :
Ce périphérique a obtenu la certification de compatibilité électromagnétique pour un usage domestique (classe B) et peut être utilisé partout.

Autres pays

Brésil

Déclarations réglementaires pour le modèle CS3070 - BRÉSIL

Remarque : le marquage de certification figurant sur le modèle CS3070 correspond à un équipement à radiations limitées. Cet équipement fonctionne en tant qu'appareil secondaire et ne dispose pas de protection contre les interférences nuisibles émanant d'autres appareils, notamment du même type d'équipement. En outre, il ne doit pas provoquer d'interférences sur les systèmes fonctionnant en tant qu'appareils principaux.

Pour plus d'informations, consultez le site Web www.anatel.gov.br

Declarações Regulamentares para CS3070 - Brasil

Nota: "A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo MC9090. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

CHILI

« Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas. »

« Cet appareil est conforme à la résolution 403 de 2008 du Sous-secrétaire des télécommunications, relative aux radiations électromagnétiques. »

Mexique

Bande de fréquences : 2,450 - 2,4835 GHz.

Taïwan

ATTENTION !

Conformément aux réglementations administratives sur les appareils à ondes radio basse consommation

Article 12

Sans l'autorisation de la DGT, les entreprises ou utilisateurs ne sont pas autorisés à modifier la fréquence, accroître la puissance de transmission ou modifier les caractéristiques (ou performances) initiales des appareils à fréquences radio basse consommation approuvés.

Article 14

Les appareils à fréquences radio basse consommation ne doivent pas avoir d'impact sur la sécurité aérienne ni interférer avec les communications légales. Dans ce cas, l'utilisateur doit cesser immédiatement de faire fonctionner l'appareil pour éliminer toute interférence.

Les communications légales signifient que les communications radio sont exécutées conformément au Telecommunications Act (loi sur les télécommunications).

Les appareils à fréquences radio basse consommation doivent être sensibles aux interférences émanant des communications légales ou les appareils à ondes radio ISM.

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Corée

Pour les appareils radio utilisant les plages de fréquences 2400~2483,5 MHz ou 5725~5825 MHz, les deux indications suivantes peuvent s'afficher au sein du manuel d'utilisation :

1. "This radio equipment can be interfered during operation."
2. "This radio equipment cannot provide a service relevant to the human life safety, as it can be crossed."

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.
당해 무선설비 는전파혼 신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된
서비스는 할 수 없습니다.

Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee.

Bulgarish: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: http://www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skonèení jejich životnosti vrátit spoleènosti Zebra k recyklaci. Informace o zpùsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: http://www.zebra.com/weee.
Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee.
Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: http://www.zebra.com/weee.
Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.
Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: http://www.zebra.com/weee.
Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra.
Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: http://www.zebra.com/weee.
Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.
Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji nale¿y zwróciæ do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajduj¹ siê na stronie internetowej http://www.zebra.com/weee.
Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.zebra.com/weee.
Românesc: Pentru clienţii din UE: Toate produsele, la sfârşitul duratei lor de funcţionare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informaţii despre returnarea produsului, accesaţi: http://www.zebra.com/weee.
Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http://www.zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vraèilu izdelka obišèite: http://www.zebra.com/weee.
Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.
Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee**.**
Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee.

Informations sur les services

Si vous avez des difficultés à utiliser cet équipement, contactez votre responsable du support technique. Si l'équipement est défectueux, l'équipe contactera l'assistance Zebra à l'adresse suivante : http://www.zebra.com/support.

Pour consulter la dernière version de ce guide, rendez-vous sur le site http://www.zebra.com/support.

Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
http://www.zebra.com

Zebra et le logo Zebra sont des marques déposées de ZIH Corp.Le logo Symbol est une marque déposée de Symbol Technologies, Inc., une société Zebra Technologies.

© 2015 Symbol Technologies, Inc.

72E-136598-02FR Révision B - Mars 2015